



**ОБСЕ/БДИПЧ**  
**МИССИЯ ПО НАБЛЮДЕНИЮ**  
**ЗА ВЫБОРАМИ**  
**Выборы в местные органы власти,**  
**Республика Молдова**  
**25 мая, 2003 года**

---

**ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ВЫВОДАХ И ЗАКЛЮЧЕНИЯХ**

**КИШИНЕВ, 26 мая 2003 года** –Миссия Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ (ОБСЕ/БДИПЧ) по наблюдению за выборами (МНВ) в местные органы власти, прошедшими в Республике Молдова 25 мая 2003 года, делает данное заявление до официального объявления результатов выборов, до того, как были рассмотрены жалобы и апелляции, связанные со днем проведения выборов, а также до проведения полного анализа результатов, полученных в день проведения выборов.

---

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫВОДЫ**

---

Выборы в местные органы власти, прошедшие в Республике Молдова 25 мая, вызывают беспокойство. Организация выборов, законодательная структура и проведение голосования в день выборов в целом соответствуют международным стандартам и обязательствам ОБСЕ. Однако регрессивным фактором явилось вмешательство властей и предвзятость государственных средств массовой информации, что оказало отрицательное воздействие на проведение предвыборной кампании.

Отмечены следующие положительные элементы:

- Наличие соответствующей юридической базы для проведения демократических выборов;
- Наличие опытных организаторов выборов на всех уровнях;
- Доверие общественности к процессу в день проведения выборов;
- Быстрое и компетентное рассмотрение большинства жалоб.

Однако были отмечены следующие серьезные проблемы в ходе проведения предвыборной кампании:

- Аресты и угрозы арестов создавали атмосферу страха;
- Наличие предположений о якобы имевших место широко распространенных фактах злоупотребления властями своими полномочиями;
- Предоставление государственными средствами массовой информации предвзятой и искаженной информации избирателям;
- Строгое обеспечение полицией общественной безопасности помешало, в конечном итоге, проведению более оживленной предвыборной кампании.

Организаторы выборов выполняли свои задачи на профессиональном уровне. Центральная избирательная комиссия (ЦИК) действовала транспарентно. В целом ее решения были хорошо обдуманы, а заседания открыты для наблюдателей и прессы.

В общем сдержанная предвыборная кампания была отмечена неполным разделением функций партии и правительства, что создавало представление о том, что государственные

служащие зависят от правящей партии. МНВ выражает обеспокоенность по поводу многочисленных сообщений о том, что к оппозиции применялись административные санкции. Оппозиционные партии заявляли о якобы широко распространенных фактах злоупотребления властью, включая использование государственных ресурсов на цели предвыборной кампании, а также угрозы в отношении кандидатов и членов партий. Многие участники предвыборной кампании и аналитики выражали недоверие к беспристрастности ряда правительственных учреждений и судебных органов.

После регистрации своих кандидатур для переизбрания два примара были арестованы по обвинению в коррупции. Это вызвало законные вопросы о выборе времени для данных действий. В ходе напряженной борьбы за должность примара столицы Серафиму Урекяну, который на протяжении продолжительного периода времени являлся примаром города Кишинева и который баллотировался на перевыборы, за пять дней до выборов угрожали задержанием в связи с тем, что он не явился для дачи показаний в качестве свидетеля следствия. Все три кандидата были представителями оппозиции.

Различные средства массовой информации, во всяком случае в столице, предоставляли разнообразную информацию о кандидатах. Однако государственному телевидению не удалось предоставить нейтральную информацию, и часто оно служило лишь рупором государственной власти и правящей партии. Также представителям оппозиции был предоставлен ограниченный доступ на государственное телевидение. В ходе предвыборной гонки за должность примара Кишинева государственное телевидение использовало свои редакционные программы для нападок на ныне действующего примара, не предоставляя ему возможностей для высказывания контраргументов.

В целом голосование прошло в соответствии с Кодексом о выборах. Наблюдатели МНВ посетили 25 процентов избирательных участков страны, и 83 процента из них были оценены как хорошие или отличные. Наибольшую обеспокоенность вызывают сообщения о том, что не всегда соблюдалась тайна голосования, отмечались случаи, когда члены семьи заполняли бюллетени для голосования вместе, а также факты присутствия полиции на некоторых избирательных участках.

Властям для рассмотрения представляются следующие ключевые рекомендации:

- Необходимо наличие более четких правил и трактовок законодательства для достижения лучшей согласованности в выполнении положений законодательства, особенно в отношении составления списков избирателей и обеспечения тайны голосования;
- Необходимо пересмотреть Закон о политических партиях, поскольку в нем предусмотрены чрезмерные требования и нарушаются права граждан на частную жизнь;
- Правила, регулирующие деятельность средств массовой информации в период проведения предвыборной кампании, остаются слишком ограничительными и нуждаются в пересмотре;
- Необходимо пересмотреть требования к явке избирателей в целях избежания бесконечного цикла повторных выборов.

ОБСЕ/БДИПЧ готово оказать помощь руководству Молдовы, а также гражданскому обществу в устранении тех недостатков, которые отмечены в данном заявлении.

---

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

---

### Политический контекст

Выборы в местные органы власти 25 мая состоялись в середине срока работы ныне действующего Парламента, который был выбран в феврале 2001 года, и в котором Коммунистическая партия Республики Молдова (КПРМ) имеет конституционное большинство. В апреле 2001 года Парламент избрал, Первого секретаря КПРМ, Владимира Воронина, в качестве Президента Республики Молдова и одобрил Правительство, возглавляемое премьер-министром Василием Тарлевым. Единственными другими партиями, представленными в Парламенте, являются лево-центристский Альянс Брагиша, возглавляемый бывшим премьер-министром Думитру Брагишем (в настоящее время Социал-демократический Альянс Республики Молдова) и принадлежащая к правому крылу Христианско-демократическая народная партия (ХДНП). Данные выборы можно рассматривать как иллюстрацию положения политических партий страны в период между парламентскими выборами.

Хотя первоначально переходный процесс в Молдове был ознаменован рядом успехов, особенно в области приватизации земли, в конце 1990-ых годов темпы реформ замедлились. Несмотря на то, что действующее Правительство воздерживалось от крупномасштабной отмены реформ, его критикуют за определенные политические и экономические решения, такие как краткосрочное запрещение деятельности ХДНП в начале 2002 года, а также аннулирование ряда значительных сделок по приватизации, заключенных предыдущими правительствами.

Нерешенным остается вопрос о статусе Приднестровья. Со времени непродолжительного вооруженного конфликта между Правительством Молдовы и силами сепаратистов в 1992 году данный регион фактически не контролируется центральным правительством. В результате этого в Приднестровье данные выборы не проводились.

Выборы 25 мая являются третьими многопартийными выборами в местные органы власти в Республике Молдова. Они были объявлены вскоре после того, как в результате территориально-административной реформы, проведенной в феврале 2003 года, 10 административных единиц (*уездов*), введенных в 1998 году, были заменены на 32 *района*, что, таким образом, привело к возврату к административной системе, существовавшей до 1998 года. Кроме того, количество местных органов самоуправления возросло с 644 до 898.

Предыдущие выборы, на которых присутствовали наблюдатели ОБСЕ/БДИПЧ и Совета Европы, прошли в целом в соответствии с обязательствами ОБСЕ и международными стандартами. Однако выборы Башкана (руководителя) автономного территориального образования Гагаузия в октябре 2002 года вызвали серьезную обеспокоенность, поскольку было сообщено о допущении ряда нарушений в ходе проведения выборов.

## **Законодательная структура**

Законодательная структура соответствует международным стандартам и обеспечивает подходящую основу для проведения демократических выборов. Однако необходимы более точные правила и толкования законодательства, в частности, в отношении обеспечения тайны голосования, использования передвижных урн для голосования, прав наблюдателей за выборами, а также обеспечения доступа к спискам избирателей. Для того, чтобы выборы были признаны состоявшимися, закон требует, чтобы проголосовала одна треть избирателей, зарегистрированных на каждом избирательном участке, включая избирателей, зарегистрированных в дополнительных списках. Так как требование к уровню явки избирателей распространяется также и на повторные выборы, это может привести к бесконечной цепи выборов, если уровень явки будет по-прежнему ниже установленного требования.

Оппозиция, НПО и международные эксперты подвергли серьезной критике недавние поправки к Закону о политических партиях, в которых предусмотрены чрезмерные требования и которые нарушают право граждан на частную жизнь. Кроме того, в соответствии с данными поправками все партии должны ежегодно предоставлять в Министерство юстиции списки всех своих членов, включая их личные данные.

## **Избирательные органы**

Администрирование местных выборов в Молдове осуществляется на основе трехуровневой системы: Центральная избирательная комиссия (ЦИК); окружные избирательные советы (ОИС) на уровне *районов* и на муниципальном и местном уровнях, а также участковые избирательные комиссии. ЦИК несет ответственность за общую организацию и проведение выборов. В то время, как члены избирательных органов не могут быть членами политических партий, партии, выдвигающие кандидатов, избирательные блоки и независимые кандидаты могут назначать в ЦИК своих представителей с совещательным правом голоса; также они могут назначать своих представителей без права голоса в избирательные органы более низкого уровня.

Несмотря на недавние изменения в Кодексе о выборах, которые сократили избирательный период с 90 до 60 дней, организаторы выборов на всех уровнях профессионально выполнили свои задачи. ЦИК работал транспарентно, в целом его решения были хорошо обдуманы и соответствовали законодательству. Пресса и наблюдатели имели доступ на заседания ЦИК.

## **Списки избирателей**

Списки избирателей составляются соответствующей примэрией, а их точность проверяется посещением избирателей на дому. Хотя система составления списков избирателей требует усовершенствования, в день выборов не нарушаются права ни одного законного избирателя. Избиратели, чьи имена не включены в списки, но которые могут предоставить удостоверение, подтверждающее, что они проживают в районе данного избирательного участка, вносятся в дополнительный список. Однако дополнительные меры предосторожности могли бы быть полезными для предотвращения случаев повторного

голосования. На выборах в местные органы власти все избиратели должны голосовать на избирательных участках, расположенных по месту их проживания. Голосование за пределами страны не проводится, а в Кодексе о выборах предусмотрено, что военнослужащие, проходящие службу в армии, не могут голосовать за местные органы власти.

В целом для участия в данных выборах было зарегистрировано 2231683 избирателя. По оценкам от 600000 до 700000 граждан Молдовы находятся за пределами страны. Требование о явке одной трети избирателей поощряет местные органы власти не включать в списки тех избирателей, чье проживание невозможно подтвердить во время сверки списков при посещении на дому, и тех, кто, возможно, будет отсутствовать в день выборов.

### **Кандидаты**

В то время, как в Министерстве юстиции зарегистрировано 25 партий, только 19 из них решили принять участие в выборах 25 мая. 11 из них вступили в гонку индивидуально, а остальные объединились в два избирательных блока. Кроме того, ряд независимых кандидатов баллотировались на должность примаров и советников.

Среди партий, баллотировавшихся отдельно, были правящая КПРМ, ХДНП и Демократическая партия Молдовы (ДПМ), которая заняла пятое место на выборах 2001 года, но не смогла преодолеть 6-процентный порог. Все остальные партии, баллотирующиеся отдельно на данных местных выборах, или не участвовали в выборах 2001 года, или участвовали, но получили менее 2 процентов голосов.

Из двух избирательных блоков, Социально-Либеральный Альянс «Наша Молдова» объединил Социал-Демократический Альянс Молдовы, Либеральную партию, Альянс независимых и три более мелкие партии. Название блока, объединившего две партии, указывает на его состав - Социал-демократическая партия – Социал-либеральная партия (СДП–СЛП).

Всего было зарегистрировано 3466 кандидатов, баллотировавшихся на 898 должностей примара. Еще 43790 кандидатов было зарегистрировано для участия в выборах на 11935 мест в советах на уровне районов, муниципий и в местных советах. В Кишиневе было восемь кандидатов на пост примара, включая действующего примара г-на Урекяна, которого поддержал альянс «Наша Молдова».

Большинство национальных меньшинств, проживающих в Республике Молдова, было представлено кандидатами, баллотирующимися на должность советников, и в меньшей степени на должность примаров. Однако община рома была представлена в недостаточной степени, и среди кандидатов было лишь несколько представителей рома.

### **Предвыборная кампания**

В связи с чередой государственных праздников в конце апреля и начале мая, начало предвыборной кампании было довольно сдержанным. Хотя большинство партий

активизировало свое участие в предвыборной кампании в течение последних двух недель перед выборами, в целом кампания прошла довольно сдержанно. Несмотря на то, что это были местные выборы, предвыборная кампания большинства партий включала в себя также и вопросы национального масштаба. Многие оппозиционные партии представляли выборы, как возможность выразить вотум недоверия правительству, в то время как КПРМ проводила свою предвыборную кампанию, преимущественно используя образ своего лидера, Президента Владимира Воронина.

Временами кампания принимала негативный и даже агрессивный характер. В Кишиневе КПРМ проводила кампанию скорее против ныне действующего примара, нежели в поддержку своего собственного кандидата, обвиняя г-на Урекияна в бесхозяйственности и некомпетентности.

Оппозиционные партии обращались с жалобами в МНВ на то, что центральные власти злоупотребляют своими полномочиями, включая недолжное использование государственных ресурсов на цели предвыборной кампании. В миссию также поступали сообщения о якобы имевших место фактах запугивания и преследования кандидатов и активистов партии, а также о задержании участников уличных предвыборных акций ХДНП и съемочной группы, которая снимала предвыборный ролик СЛП. Хотя невозможно доказать большинство представленных обвинений, МНВ выражает обеспокоенность по поводу того, что создается впечатление о наличии тенденции использования административных санкций против представителей оппозиции.

МНВ также отмечает, что в большинстве случаев лица и партии, заявлявшие о фактах запугивания, не обращались за защитой в суд. В целом независимость судов в Молдове ставится под сомнение. Предстоящая реформа судебной системы, в результате которой будет упразднен один уровень судов, а некоторые судьи не будут вновь назначены на свои должности, может привести к дальнейшему ослаблению разделения власти, если назначения будут осуществляться по политическим принципам.

По крайней мере два ныне действующих примара, баллотировавшихся на переизбрание, были задержаны в период проведения предвыборной кампании. Наибольшую огласку получило дело, связанное с Василием Колца, являющегося примаром Хынчешт и членом Либеральной партии, который был арестован по обвинению в краже в крупных размерах через два дня после того, как он зарегистрировал свою кандидатуру для перевыборов. В день выборов он оставался под арестом. Примар Вадулуй-Воде Николае Чобану, баллотировавшийся как независимый кандидат, был арестован по обвинению в коррупции. Примар Вадулуй-Воде был отпущен, но после того, как он не явился на прием к следователю, был выписан новый ордер на арест за несколько дней до выборов, и в настоящее время его разыскивает полиция. Независимо от состава обвинения, время, выбранное для арестов, вызывает серьезную обеспокоенность.

После демонстраций, проведенных 13-14 мая перед домом Василия Згардана, кандидата на пост примара Кишинева от КПРМ и Министра транспорта и связи, организатор демонстраций, активист НПО Валерий Чобану был приговорен к 10 дням административного ареста и выплате штрафа в размере 540 леев (34 Евро) за

несанкционированное собрание, хулиганство и нанесение оскорблений. 20 мая суд второго уровня отменил приговор об аресте, но не отменил решения о выплате штрафа.

20 мая примар Урекян был вызван для дачи показаний в качестве свидетеля по делу высокопоставленного должностного лица примэрии, арестованного по обвинению в растрате имущества. Г-н Урекян попросил отсрочки дачи показаний и сделал публичное заявление о том, что он ожидает, что его арестуют до дня выборов, если он не явится для дачи показаний в качестве свидетеля. Это привлекло к себе внимание международного сообщества, включая Совета Европы. 22 мая Министр внутренних дел объявил в пресс-релизе, что г-н Урекян не будет арестован и что его не будут насильно заставлять давать показания. Обеспокоенная тем, что противостояние между примаром Кишинева и Правительством может повлиять на ход выборов в Кишиневе, МНВ будет продолжать осуществлять мониторинг за развитием событий по этому вопросу.

Ограничительная трактовка полицией юридических и административных положений препятствовала свободному проведению предвыборной кампании. Хотя представляется, что полиция действовала в соответствии с законом, ее действия подвергались критике как препятствующие проведению потенциально более оживленной предвыборной кампании.

Положения Кодекса о выборах, предусматривающие, что печатные предвыборные материалы должны содержать информацию о дате публикации, тираже и названии типографии, часто не соблюдались партиями, участвующими в предвыборной кампании, включая КПРМ и ХДНП. Особую обеспокоенность вызывают действия Министерства юстиции, направленные на обеспечение соблюдения данных положений или препятствующие распространению оппозицией предвыборных материалов, хотя это были административные, а не уголовные нарушения.

### **Средства массовой информации**

Из-за слабого экономического положения и недостаточно развитого рынка рекламы средства массовой информации Молдовы не являются по-настоящему независимыми с финансовой точки зрения. Большинство аудио-визуальных средств массовой информации ретранслирует программы российских или румынских каналов, а многие газеты выживают с большим трудом. Большинство политических партий обращалось с жалобами в МНВ по поводу контроля со стороны правящей партии за государственными средствами массовой информации, а независимые аналитики отмечали, что усилившееся экономическое и политическое давление на журналистов может привести к их самоцензуре.

МНВ проводила мониторинг семи телевизионных каналов и 10 печатных средств массовой информации в целях оценки охвата сторон, участвующих в выборах, и других соответствующих политических фигур в ходе предвыборной кампании. Предвыборная кампания в средствах массовой информации была довольно сдержанной и активизировалась лишь в заключительные дни предвыборного периода, когда большинство соперников использовало свое бесплатное эфирное время на государственном телевидении. В соответствии с законодательством, партиям и кандидатам предоставлялось бесплатное эфирное время на государственных вещательных средствах массовой информации, и они также могли покупать рекламное время как на государственных, так и частных

вещательных каналах. Однако многие участники предвыборной кампании направляли жалобы в МНВ по поводу того, что правила отражения предвыборной кампании средствами массовой информации были слишком ограничительными, поскольку они предоставляли слишком мало бесплатного времени для проведения кампании.

Кроме посвящения значительного времени Президенту и Правительству, вещательные средства информации сконцентрировали свое основное внимание на предвыборной гонке за должность примара Кишинева. К окончанию предвыборной кампании некоторые местные средства массовой информации, включая кишиневский канал Euro TV, транслировали дебаты кандидатов, предоставляя, таким образом, избирателям возможность сделать свой выбор на основе более полной информации.

Несмотря на то, что вещательным средствам информации не разрешалось представлять кандидатов и предвыборную деятельность в своих новостных программах, некоторые участники предвыборной кампании получили освещение в новостях в связи с занимаемыми ими должностями, например, примар Кишинева Урекян и в некоторой степени Министр транспорта и связи Згардан. Следовательно, у обоих из них было преимущество в связи с занимаемыми ими должностями по сравнению другими кандидатами, баллотировавшимися на должность примара Кишинева.

По сравнению с парламентскими выборами 2001 года, на которых государственное телевидение предоставляло избирателям непредвзятую информацию о политических соперниках, единственный национальный государственный канал М1 не предоставлял нейтральную информацию и выступал в качестве рупора государственной власти и правящей партии. 45 процентов политических новостей канала М1 посвящалось Президенту и еще 43 процента Правительству. Характер освещения этих новостей был чрезвычайно положительным. Популярная аналитическая программа канала М1 «Резонанс» использовалась для проведения кампании против г-на Урекяна, которому не была предоставлена возможность высказать свои контраргументы.

Канал Euro TV, контролируемый муниципией Кишинэу, посвящал 73 процента своих политических новостей освещению деятельности г-на Урекяна, представляя его в весьма положительном свете в то время, как остальным кандидатам было уделено менее 2 процентов времени. Частные вещатели - Канал 1 в Молдове и NIT – посвящали большую часть своих новостных программ Президенту и Правительству, представляя их в положительном или нейтральном свете.

Хотя доступ участников предвыборной кампании к вещательным средствам информации был ограничен, они в целом могли свободно представлять свои предвыборные платформы в печатных средствах информации, которые предоставляли достаточную информацию и аналитические материалы. Две государственные газеты «*Moldova Suverana*» и «*Независимая Молдова*» уделяли более 70 процентов своих политических материалов Президенту, Правительству и Парламенту, представляя эти темы в весьма положительном свете, в то время, как освещение деятельности г-на Урекяна носило преимущественно отрицательный характер. И наоборот, Президент и Правительство представлялись в негативном свете в таких изданиях, как «*Flux*», «*Молдавские ведомости*» и «*Accente*».

В нарушение Кодекса о выборах газета «*Столица*» («*Capitala*») опубликовала 17 мая результаты опроса общественного мнения, в соответствии с которым 68 процентов избирателей проголосуют за г-на Урекяна. На основе жалобы, представленной КПРМ, ЦИК подтвердил, что подобные результаты опроса общественного мнения не могут быть опубликованы в течение последних 10 дней предвыборной кампании и отметил, что газета нарушила законодательство. ЦИК не предпринял никаких мер против г-на Урекяна, поскольку установить его отношение к публикации данной информации невозможно.

### **Споры, жалобы и апелляции**

До выборов в избирательные органы и суды было подано около сорока официальных жалоб. Данные жалобы, которые носили преимущественно технический характер, были рассмотрены в целом своевременно и соответствующим образом.

Наиболее серьезная жалоба, которую рассматривал ЦИК, касалась вопроса о том, где имеют право голосовать студенты. 16 мая Окружная избирательная комиссия №1 г. Кишинева обратилась с просьбой в ЦИК определить “способ участия в выборах студентов, которые находятся на учебе в Кишиневе, но не имеют временного места жительства в Кишиневе”. В Кишиневе проживает более 70.000 студентов из различных районов Молдовы, и примерно 50.000 из них не оформили официальную регистрацию. 17 мая ЦИК постановил, что в соответствии с законом, студенты, как и все избиратели, должны голосовать на избирательных участках на основе документов, подтверждающих их место проживания. Однако три дня спустя ЦИК принял решение, что студенты могут голосовать по месту реального проживания, для чего учебные заведения должны выдать специальные справки о местожительстве, которые признаются участковыми избирательными бюро. На основе жалобы представителя Коммунистической партии на ЦИК, Апелляционный суд 22 мая отменил это решение и Верховный суд подтвердил решение Апелляционного суда.

### **Гражданское общество**

Лига защиты прав человека в Молдове (LADOM) аккредитовала на день выборов 2000 наблюдателей, а Хельсинский Комитет и некоторые другие организации гражданского общества предоставили несколько наблюдателей в день выборов. Ассоциация демократии участия (ADEPT) выпустила для этих выборов большое количество информационных материалов для избирателей. Ассоциация гражданской и политической культуры представила общественности критический анализ избирательного процесса.

### **День выборов**

В целом выборы прошли в соответствии с Кодексом о выборах. Согласно предварительным результатам, общий показатель явки избирателей составил 50,69 процентов, но он был ниже в Кишиневе (37,64 процента) и в Бэлць (34,23 процента). Наблюдатели МНВ посетили 482 избирательных участка из 1938, или примерно 25 процентов от общего числа избирательных участков, в каждом из 32 районов, в муниципиях Кишинэу и Бэлць, а также в АТО Гагаузия. 82 процента посещенных избирательных участков были оценены как хорошие (59 процентов) или отличные (25 процентов).

Наибольшую обеспокоенность вызвал тот факт, что процедуры не обеспечивали тайны голосования. Закон требует, чтобы представитель участковой избирательной комиссии ставил печать на обратной стороне заполненного бюллетеня. Поскольку часто бюллетени предоставлялись в развернутом виде, можно было легко увидеть, какой выбор сделал избиратель. Также были очевидны случаи, когда члены семьи заполняли бюллетени вместе. Широко использовались дополнительные списки. Данная практика вызывает обеспокоенность, поскольку она не исключает возможности повторного голосования. Наблюдатели также отмечали, что внутри избирательных участков находилась полиция.

В Центральную избирательную комиссию не было представлено никаких жалоб. Случаи отключения электричества 24 мая и в день выборов мешали подготовке, и в особенности подсчету голосов, что вызвало задержки с предоставлением отчетов о результатах выборов в Анений-Ной, Страшень, Кахуле, Ниспорень и Яловень. В пяти случаях в бюллетенях были допущены ошибки, касающиеся названий партий, отсутствия символов и искажения имен независимых кандидатов. Эти дела будут направлены в местные суды для вынесения решения о том, оказали ли они влияние на результаты, и, следовательно, требуется ли проведение повторных выборов.

Международные наблюдатели отметили, что на 49 процентах посещенных избирательных участках присутствовали местные наблюдатели, а представители политических партий, избирательных блоков и независимых кандидатов присутствовали на 95 процентах посещенных избирательных участках. Их присутствие помогало обеспечивать более строгое соблюдение правил.

*Данное заявление имеется также на молдавском (румынском) языке. Однако официальным документом является только версия на английском языке.*

---

## ИНФОРМАЦИЯ О МИССИИ

---

Миссия ОБСЕ/БДИПЧ по наблюдению за местными выборами (МНВ) возглавляется послом Майклом Вайгантом (Соединенные Штаты). Данное заявление основано на заключениях 17 экспертов МНВ ОБСЕ/БДИПЧ, находящихся с 25 апреля в Кишиневе и в двух районных центрах Республики Молдова, а также на заключениях 98 наблюдателей из 26 стран-участниц ОБСЕ, которые были сделаны в результате посещения 482 из 1938 избирательных участков.

Через месяц после окончания избирательного периода МНВ опубликует полный отчет о проведении выборов в местные органы власти, в котором будут включены рекомендации.

МНВ выражает благодарность властям Молдовы, включая Министерство иностранных дел, Центральную избирательную комиссию, Министерство внутренних дел и местные органы власти за сотрудничество и помощь, оказанную в ходе проведения наблюдений. МНВ также благодарна Миссии ОБСЕ в Молдове и посольствам стран-участниц ОБСЕ за поддержку, оказанную ими.

### **За дополнительной информацией обращайтесь:**

Посол Майкл Вайгант, Глава Миссии ОБСЕ/БДИПЧ по наблюдению за выборами, в Кишиневе (тел. +373–2–251 670)  
Йенс-Хаген Ешенбахер, Пресс-секретарь ОБСЕ/БДИПЧ (+48–603–683 122) или Конрад Олшевский, ОБСЕ/БДИПЧ  
советник по выборам, в Варшаве (+48–22–520 0600)

Миссия ОБСЕ/БДИПЧ по наблюдению за выборами  
Гостиница “Jolly Alon”  
Ул. М. Чиботару, 37,  
Кишинев  
Республика Молдова  
Тел. +373–2–251 670, факс: +373–2–251 680

E-mail: [eom.office@odhr.osce.md](mailto:eom.office@odhr.osce.md)